

# **GIRA**

### Руководство по эксплуатации

Интерфейс кнопочного выключателя, 2-канал., Standard № заказа 5182 00

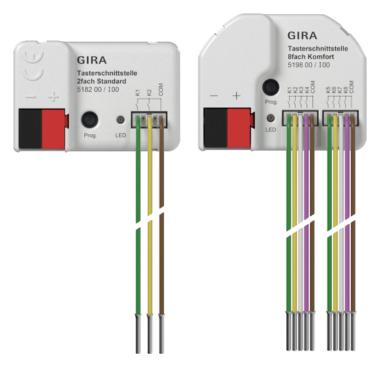
Интерфейс кнопочного выключателя, 4-канал., Standard № заказа 5184 00

Интерфейс кнопочного выключателя, 8-канал., Standard № заказа 5188 00

Интерфейс кнопочного выключателя , 2-канал., Komfort № заказа 5192 00

Интерфейс кнопочного выключателя, 4-канал., Komfort № заказа 5194 00

Интерфейс кнопочного выключателя, 8-канал., Komfort № заказа 5198 00





## Содержание

1	Правила техники безопасности	. 3
2	Информация о системе	. 3
3	Использование по назначению	. 3
4	Свойства изделия	. 4
5	Монтаж и электрическое соединение	. 5
6	Ввод в эксплуатацию	. 8
	6.1 Режим Safe State и перезагрузка ведущего устройства	. 8
7	Технические характеристики	. 9
8	Принадлежности	11
9	Гарантийные обязательства	11



### 1 Правила техники безопасности

Во избежание возможных повреждений прочитайте и соблюдайте следующие указания:



Монтаж и подключение электрических приборов должны выполняться только профессиональными электриками.

Опасность удара током. При монтаже и прокладке линий для цепей тока SELV соблюдайте действующие предписания и стандарты.

Опасность удара током. Во время установки следите за достаточной изоляцией между линией сетевого напряжения и шиной. Соблюдайте минимальное расстояние между жилами шины и линии сетевого напряжения не менее 4 мм.

Опасность удара током на устройстве. Не подсоединяйте к входам внешнее напряжение. Прибор может быть поврежден, и на линии шины может пропасть потенциал SELV.

Данное руководство является неотъемлемым компонентом изделия и должно оставаться у клиента.

### 2 Информация о системе

Данный прибор является продуктом системы KNX и соответствует директивам KNX. Условием для понимания являются детальные специальные знания, полученные в процессе обучения системе KNX.

Функционирование прибора зависит от программного обеспечения. Подробная информация о версиях программного обеспечения и соответствующем наборе функций, а также о самом программном обеспечении содержится в базе данных продукции производителя.

Прибор поддерживает обновление программного обеспечения. Обновления микропрограммного обеспечения можно легко установить с помощью приложения Gira ETS Service (дополнительное программное обеспечение).

Прибор поддерживает KNX Data Secure. KNX Data Secure предоставляет защиту от вмешательства в систему автоматизации зданий, и его можно сконфигурировать в проекте ETS. Персонал должен быть квалифицированным и обладать необходимыми знаниями. Для надежного ввода в эксплуатацию требуется сертификат на прибор, который прикрепляется к прибору. Во время монтажа сертификат необходимо снять с прибора и хранить в надежном месте.

Проектирование, установка и ввод в эксплуатацию прибора осуществляются с помощью ETS, начиная с версии 5.7.7 или 6.1.0.

#### 3 Использование по назначению

- Входы для оценки обычных беспотенциальных контактов в установках KNX, а также для отправки телеграмм на шину KNX в целях сигнализации состояний, показаний счетчиков, управления потребителями и др.
- Выходы для управления светодиодом

82407702 13.11.2023 3 / 11



- Установка в монтажную коробку с размерами в соответствии с DIN 49073,
   в сочетании с подходящей крышкой
- При монтаже за переключающими и кнопочными вставками используйте монтажную коробку достаточной монтажной глубины

### 4 Свойства изделия

- Два, четыре или восемь независимых каналов (количество определяется вариантом исполнения) работают как входы или выходы в зависимости от настроенных параметров ETS
- Общий опорный потенциал для всех каналов
- Блокировка отдельных каналов
- Питание через шину KNX, дополнительное напряжение питания не требуется

#### Выходы

- Подключение светодиода
- С защитой от короткого замыкания, перегрузки и неправильной полярности
- Возможно параллельное включение выходов, для потребителей с более высоким потреблением электроэнергии

#### Входы

- Подключение беспотенциальных контактов, таких как возвратно-нажимные выключатели, переключатели или герконы
- Импульсный ток для предотвращения загрязнения (образования оксидного слоя) подключенных контактов
- Функции управления: переключение, диммирование, управление жалюзи, сценариями или температурой в помещении
- Устройство ввода значений для диммирования, цветовой температуры,
   RGBW, температуры и яркости
- Передача текущего состояния входа после сбоя в подаче напряжения на шине

#### Дополнительно для входов в вариантах «Комфорт»

- Подключение дверных или оконных контактов для оценки состояния «открыто», «закрыто», «отклонено» и положения ручки
- Подключение датчиков утечки, конденсации и температуры (см. принадлежности)
- Импульсный счетчик с основным и промежуточным счетчиком
- Комбинация соседних входных каналов при подключении возвратно-нажимного выключателя, дверного или оконного контакта
- Логические функции

82407702 13.11.2023 4 / 11



### 5 Монтаж и электрическое соединение

#### Монтаж прибора

В режиме Secure (необходимые условия):

- Надежный ввод в эксплуатацию активирован в ETS.
- Сертификат на прибор введен/отсканирован или добавлен в комплект поставки по проекту ETS. Для сканирования QR-кода рекомендуется использовать камеру с высоким разрешением.
- Все пароли должны быть записаны и храниться в надежном месте.
- В режиме Secure: удалите сертификат с прибора и положите в надежное место на хранение.
- Монтаж в подходящую монтажную коробку. Соблюдайте правила прокладки линий и расстояние между ними

#### Шинное соединение

■ Подсоедините шину к присоединительной клемме KNX в точке подключения KNX (1) (см. рисунок 1).

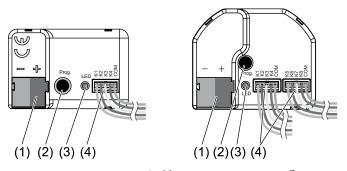


рисунок 1: Конструкция прибора

- (1) Подключение KNX
- (2) Кнопка программирования
- (3) Светодиодный индикатор программирования
- (4) Соединительные кабели

#### Указания по монтажу

- Во избежание электромагнитных помех не следует прокладывать кабели входов параллельно линиям сетевого напряжения или линиям нагрузки.
- Потенциалы напряжения соединительных кабелей для входов и выходов гальванически не изолированы от напряжения шины.
   Соединительные кабели фактически удлиняют линию шины. Необходимо учитывать требования по длине линии шины (макс. 1000 м).
- Не соединяйте между собой **СОМ**-порты нескольких интерфейсов возвратно-нажимных выключателей.
- Варианты «Комфорт»: для датчиков температуры NTC используйте каналы 1 и 2 (см. главу "Принадлежности" ▶ Страница 11).

82407702 13.11.2023 5 / 11



– Для подключения светодиода не требуется последовательный резистор.

При удлинении кабельных жгутов из комплекта поставки (см. рисунок 2) учитывайте максимальную длину кабелей I: 5182 00, 5184 00, 5188 00 макс. 10 м, 5192 00, 5194 00, 5198 00 макс. 30 м. Действительно правило: общая длина СОМ-кабеля на каждый кабельный жгут не должна превышать I.

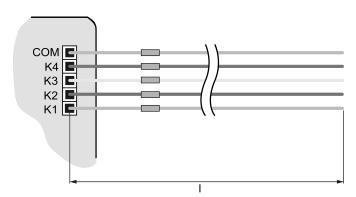


рисунок 2: Максимальная длина кабелей



### ОПАСНО!

При подключении сетевого напряжения 230 В или другого внешнего напряжения существует опасность удара током!

Удар электрическим током может привести к смерти.

Возможна поломка прибора.

Подключайте только беспотенциальные возвратно-нажимные выключатели, переключатели или контакты.

■ Подключайте возвратно-нажимные выключатели, переключатели, контакты, светодиоды или NTC, следуя примерам подключения и используя соединительные кабели из комплекта поставки (4), (см. рисунок 3) – (см. рисунок 6). В примерах подключения показано использование с входами и выходами.

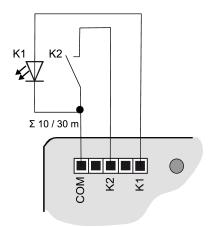


рисунок 3: Пример подключения 2-канального интерфейса возвратно-нажимного выключателя

82407702 13.11.2023 6 / 11

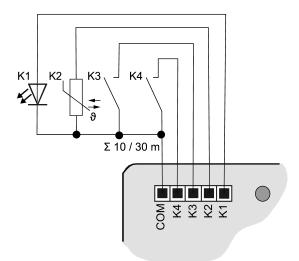


рисунок 4: Пример подключения 4-канального интерфейса возвратно-нажимного выключателя

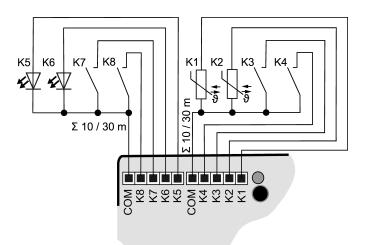


рисунок 5: Пример подключения 8-канального интерфейса возвратно-нажимного выключателя

**і** Для повышения выходного тока возможно также параллельное подключение выходов при одинаковых параметрах, в примере (см. рисунок 6) **К1-К3** здесь включены параллельно.

82407702 13.11.2023 7 / 11



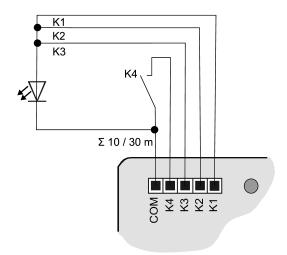


рисунок 6: Пример подключения с параллельно включенными выходами

### 6 Ввод в эксплуатацию

### Программирование физического адреса и прикладной программы

- Включите подачу напряжения на шину.
- Нажмите кнопку программирования (2).
   Светодиоды программирования (3) загорятся.
- Запрограммируйте физический адрес с помощью ETS.
   Светодиод программирования погаснет.
- Запрограммируйте прикладную программу с помощью ETS.

### 6.1 Режим Safe State и перезагрузка ведущего устройства

#### Режим Safe State

Режим Safe State останавливает выполнение загруженной прикладной программы.

i Однако системное программное обеспечение прибора продолжает работать. Доступны функции для диагностики ETS и программирования прибора.

#### Активация режима Safe State

- Выключите подачу напряжения на шину или отсоедините присоединительную клемму KNX.
- Подождите примерно 10 секунд.
- Нажмите и удерживайте нажатой кнопку программирования.
- Включите подачу напряжения на шину или подключите присоединительную клемму KNX.

82407702 13.11.2023 8 / 11



- Подождите, пока светодиод программирования не начнет медленно мигать.
- Отпустите кнопку программирования.

Режим Safe State активирован.

Повторное короткое нажатие кнопки программирования включает и выключает режим программирования, как обычно, также в режиме Safe State. При активном режиме программирования светодиод программирования перестает мигать.

### Дезактивация режима Safe State

■ Выключите подачу напряжения на шину (подождите примерно 10 секунд) или выполните процесс программирования ETS.

### Перезагрузка ведущего устройства

После выполнения перезагрузки ведущего устройства (Master Reset) прибор возвращается к базовым настройкам (физический адрес 15.15.255, микропрограммное обеспечение остается на приборе). Затем прибор необходимо снова ввести в эксплуатацию с помощью ETS.

В режиме эксплуатации Secure: перезагрузка ведущего устройства дезактивирует безопасность прибора. Прибор можно ввести снова в эксплуатацию с помощью сертификата.

#### Выполнение перезагрузки ведущего устройства

Необходимое условие: активирован режим Safe State.

- Нажмите и удерживайте нажатой кнопку программирования > 5 с. Светодиод программирования быстро замигает.
- Отпустите кнопку программирования.
   Прибор выполнит перезагрузку ведущего устройства, перезапустится и через 5 с снова будет готов к работе.

#### Сброс прибора до заводских настроек

С помощью приложения Gira ETS Service можно выполнить сброс прибора до заводских настроек. Эта функция использует микропрограммное обеспечение прибора, которое было активно на момент времени (состояние) поставки. При сбросе до заводских настроек прибор утрачивает физический адрес и конфигурацию.

### 7 Технические характеристики

Окружающая температура Температура хранения/ транспортировки -5 ... +45 °C

-25 ... +75 °C



Степень защиты	IP20	
Класс защиты	III	
Количество каналов	2	
5182 00, 5192 00	2	
5184 00, 5194 00	4	
5188 00, 5198 00	8	
Выходное напряжение	2.2.0 051.7/	
5182 00, 5184 00, 5188 00	3,3 В пост. тока SELV	
5192 00, 5194 00, 5198 00	5 В пост. тока SELV	
Выходной ток на каждый канал	0.0.4	
5182 00, 5184 00, 5188 00	макс. 3,3 мА	
5192 00, 5194 00, 5198 00	макс. 3,2 мА	
Ток светодиода (красный светодиод с напря	,	
5182 00, 5184 00, 5188 00	1,6 мА на каждый выход	
5192 00, 5194 00, 5198 00	2,2 мА на каждый выход	
Подключение каналов		
5182 00, 5192 00	Кабельный жгут, 3-жильный	
5184 00, 5194 00	Кабельный жгут, 5-жильный	
5188 00, 5198 00	2 кабельных жгута, 5-жильных	
Длина кабельного жгута		
5182 00, 5184 00, 5188 00	25 см, можно удлинить до 10 м	
5192 00, 5194 00, 5198 00	25 см, можно удлинить до 30 м	
Рекомендуемый кабель	J-Y(St)Y 2×2×0,8	
Размеры (ДхШхВ)		
5182 00, 5192 00, 5184 00, 5194 00	43,0 × 28,5 × 15,4 мм	
5188 00, 5198 00	$43.5 \times 35.5 \times 15.4$ MM	
Среда передачи данных KNX	TP256	
Режим ввода в эксплуатацию	S-режим	
Номинальное напряжение для системы KNX	Постоянный ток 21 32 B SELV	
Потребление тока системой KNX		
5182 00	4 7 мА	
5184 00	4 9 мА	
5188 00	4 12 мА	
5192 00	5 10 мА	
5194 00	5 12 мА	
5198 00	5 18 мА	
Вид подсоединения системы KNX	Присоединительная клемма	

82407702 13.11.2023 10 / 11



### 8 Принадлежности

Выносной датчик датчик протечки датчик конденсата № для заказа 1493 00 № для заказа 5068 00 № для заказа 5069 00

### 9 Гарантийные обязательства

Гарантия осуществляется в рамках законодательных положений через предприятия специализированной торговли. Передайте или перешлите неисправные устройства без оплаты почтового сбора с описанием неисправности соответствующему продавцу (предприятие специализированной торговли/электромонтажная фирма/предприятие по торговле электрооборудованием). Они направят устройства в Gira Service Center.

Gira
Giersiepen GmbH & Co. KG
Elektro-InstallationsSysteme

Industriegebiet Mermbach Dahlienstraße 42477 Radevormwald

Postfach 12 20 42461 Radevormwald

Deutschland

Tel +49(0)21 95 - 602-0 Fax +49(0)21 95 - 602-191

www.gira.de info@gira.de

82407702 13.11.2023 11./11